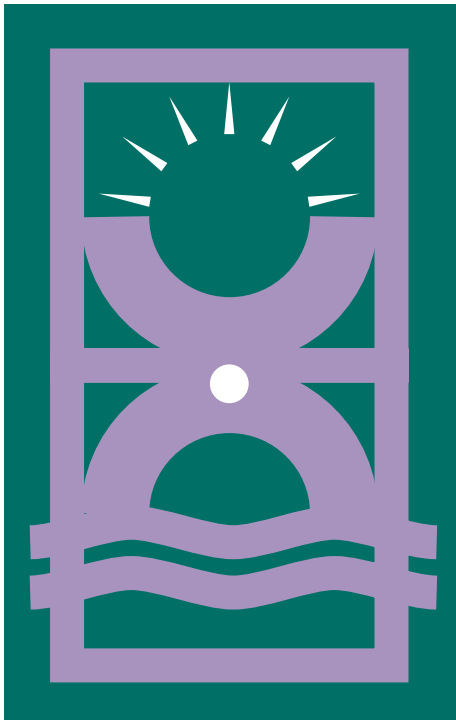




失禁輔助物及用具



甚麼是失禁輔助物？

失禁輔助物是特別為協助處理膀胱或腸臟控制問題而設的產品。使用這些產品可以提供用者安全感及信心，並可提高他們的生活素質。

這些產品可以在治療期間暫時使用，或如果失禁情況不能改變，則可作為長期的解決方法。

如持續使用失禁輔助物，需定期監察以確保採用的產品是最適當的。

有哪些種類的失禁輔助物？

吸收性護墊及褲子

這些產品是為吸收尿液及盛載漏出的糞便而設的，它們有各種大小和不同的吸收程度。

有些護墊是用後即棄的，設計成只用一次。有些護墊及部件可再使用 - 它們可以清洗及使用多次。為減低氣味及確保最高效用，建議將護墊放在正確的位置，這需要穿緊貼的內褲或特別設計的褲子，以保持護墊在固定的位置。

吸收性的床單及椅罩

備有可再使用及用後即棄的床和椅子護墊。如果跟從建議使用，這些產品的材料層會吸收水分，讓皮膚保持乾爽。它們可以用來直接吸收漏出的尿液，如果和其他失禁輔助物一起使用，可提供額外的保障。

陰莖套引流及導管

這些產品讓尿液流往一個收集的設備，例如大腿引流袋。您的失禁諮詢員會提供有關適當種類和產品大小的資料和建議。

如廁輔助

這些產品可以用來防止或減低失禁的發生。如廁輔助包括尿壺、床上便壺及便桶，以及在您居住環境的建議修改，例如扶手及升高的廁所座。



選用失禁輔助物時要考慮些甚麼？

最好的產品是有效、舒適及協助您重新獲得正常生活的產品。選用失禁輔助物時，應考慮：

1. 失禁的類別和嚴重程度

選擇您的失禁輔助物，可能是由漏出尿液及/或糞便的經常性和份量決定。

2. 您個人的生活方式

有關工作、家庭需要及您正常的社交活動的個別需要，可能影響您選擇失禁輔助物。

3. 您的活動能力、移動及手的靈巧度

您可獨立前往廁所、穿上及更換失禁輔助物的能力可能需要評估。

4. 產品供應

有些失禁輔助物是在當地有供應的，例如超級市場、藥房，但其他輔助物可能較容易在專門醫療供應商處獲得。

5. 棄置要求及設備

大部分的用後即棄產品都可以和一般的家居垃圾棄置，如果您有任何疑問，聯絡您當地的市政府。失禁輔助物切不可沖下廁所。

6. 清洗指引

製造商可以提供護理再使用產品的資料。在大部分情況，產品或包裝會列出清洗指引。

誰人支付失禁輔助物的費用？

失禁輔助物可以是很昂貴的，在大部分情況下，個別使用者必須自付費用。

退伍軍人事務署 (Department of Veterans' Affairs) 可能會負責繳付領受津貼人士的失禁輔助物費用。

在一些情況下，有些產品可透過政府資助的計劃免費提供，包括聯邦政府的失禁輔助物援助計劃 (Continence Aids Assistance Scheme CAAS)。大部份州/領地政府也有資助失禁輔助物的計劃。

有關是否符合資格及失禁輔助物種類的資料，可以從國家失禁協助專線獲得。

需要選擇失禁輔助物的協助？

開始時，您可能要試用不同的產品。您可能需要失禁諮詢員的協助，選擇最適合您的產品。

澳洲失禁基金會可以提供各州和領地內可以幫助您的失禁諮詢員的詳細資料及名字。

尋求幫忙

您不是孤立無援的。如果加以治療，失禁是可以治癒或處理的。



誰人可以幫忙？

- 您的醫生。
- 國家失禁協助專線 (National Continence Helpline) 免費電話：1800 330 066 (協助專線可以安排電話傳譯員)
- 您的社區或醫護人員，或物理治療師
- 醫院、社區健康中心，失禁診所或澳洲失禁基金會資源中心或分處 (Continence Foundation of Australia Resource Centres or Branches) 的專門失禁顧問。

傳譯員。有些服務機構是可以替您免費安排傳譯員的(可要求和您同一性別的傳譯員)，請向服務機構查詢。

電話傳譯員服務比較便宜，而且往往可以立刻獲得服務。例如翻譯及傳譯服務處 (TIS) 醫生優先專線提供免費服務給私人執業的醫生，讓他們可以和英語較差的病人溝通。您的醫生可打電話 1300 131 450 預約服務。

您可以從這些其他小冊子獲得更多資料：

- 小便失禁：這是甚麼一回事？
- 人人適用的良好膀胱習慣
- 膀胱訓練
- 給男性的骨盆底肌肉運動
- 給女性的骨盆底肌肉運動
- 痴呆症與小便失禁
- 便秘與小便失禁
- 膀胱問題及前列腺
- 失禁：傳說與事實
- 小便節制力評估是甚麼
- 十個經常詢問的問題
- 生過孩子的婦女中，三個有一個患尿濕
- 大便失禁
- 給患壓迫性失禁 (stress incontinence) 婦女的手術

